

# CP30シリーズ用 クリーニングキットCS30



サーマルヘッド、ピンチローラー  
の清掃に使用します。

## ★クリーニングの手順

1. クリーニングモードに変更する
  - (1)電源を入れる
  - (2)MODEボタン、RIBBON EJECTの同時押しでクリーニングモードへ<CLと表示される>
  - (3)電源を切る
2. インクカセット挿入口にアダプタ取付
3. スティックにアルコールを塗布する
4. スティックを挿入して清掃する

※詳細は次ページをご参照ください

本機を長期間安定してお使いいただくために、サーマルヘッドとピンチローラーをクリーニングしてください。  
Clean the thermal head and the pinch roller to maintain stable printer operation.

## クリーニングキット (CS30) の使いかた HOW TO USE THIS CLEANING KIT (CS30)

### クリーニング前の準備 Preparation

はじめにプリンター本体をクリーニングモードにしてください。(方法は裏面をごらんください)  
プリンター本体の電源が切れている事を確認してください。  
スティックの先端部(フェルト部)に市販のアルコール(イソプロピルアルコール)を塗布します。  
※アルコールがたれないように注意してください。  
スティックの交換目安はフェルト全体が黒くなった時です。

Put the printer in the cleaning mode before starting cleaning. (See the reverse page.)

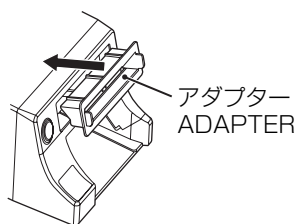
Make sure to turn off the printer.

Moisten the felt tip of the cleaning stick with alcohol (isopropyl alcohol).

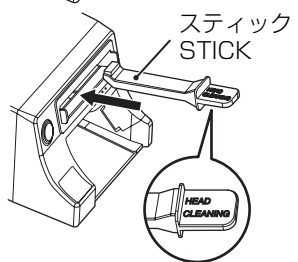
\* Be careful not to let the alcohol drip from the tip.

Change the cleaning stick when the whole felt tip gets dirty.

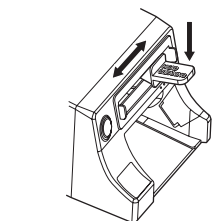
### サーマルヘッドのクリーニング Cleaning the thermal head



- 1 リボンカートリッジ挿入口にアダプターを取り付けます。  
Attach the adapter to the ribbon cartridge loading slot.



- 2 スティックを図のように「HEAD CLEANING」と表示してある方を上向きにして差し込みます。  
アダプターの壁にスティックのツバが突き当たるまで差し込んでください。  
Insert the stick with the marking of "HEAD CLEANING" up as shown in the figure.  
Insert the stick until the grip touches the adapter.

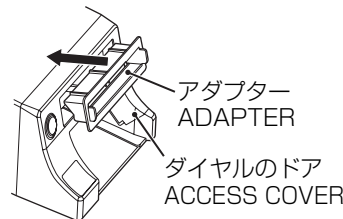


- 3 スティックの取っ手を下に下げながら(先端が上に持ち上がる)左右に動かします。  
左右に10往復ほど動かした後、スティックを取り出します。  
(先端が下がる状態でスティックを取り出してください)  
Move the cleaning stick horizontally to wipe the thermal head while lowering the grip of the cleaning stick to make the other end rise inside the printer.  
After moving the stick from side to side about 10 times, take out the cleaning stick. (Remove the cleaning stick with the felt tip lowered.)

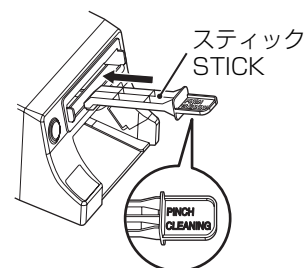
- 4 アダプターを取り外します。  
Remove the adapter.

サーマルヘッドのクリーニングは以上で完了です。  
Thermal head cleaning is completed.

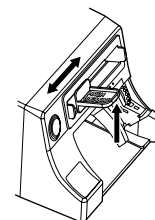
### ピンチローラーのクリーニング Cleaning the pinch roller



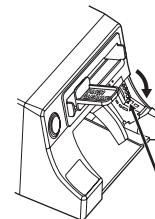
- 1 リボンカートリッジ挿入口にアダプターを取り付けます。  
Attach the adapter to the ribbon cartridge loading slot.



- 2 スティックを図のように「PINCH CLEANING」と表示してある方向を上向きにして差し込みます。  
アダプターの壁にスティックのツバが突き当たるまで差し込んでください。  
ダイヤルのドアを開けます。  
Insert the stick with the marking of "PINCH CLEANING" up as shown in the figure.  
Insert the stick until the grip touches the adapter.  
Then, open the access cover.



- 3 スティックの取っ手を上に上げながら(先端が下に下がる)左右に動かします。  
Move the cleaning stick horizontally to wipe the pinch roller. While raising the grip of the cleaning stick to make the other end lower inside the printer.



- 4 左右に2往復ほど動かした後、ダイヤルを矢印側に回します。(ダイヤル3目盛分)  
上の3、4の動作を12回~15回繰り返します。  
After moving the stick from side to side about twice, turn the dial to the direction indicated by the arrow (by 3 notches).  
Repeat the above steps 3 to 4 12 to 15 times.

- 5 スティックを取り出します。  
Take out the cleaning stick.

- 6 アダプターを取り外します。  
Remove the adapter.

- 7 ダイヤルのドアを閉めます。  
Close the access cover.

ピンチローラーのクリーニングは以上で完了です。  
Pinch roller cleaning is completed.

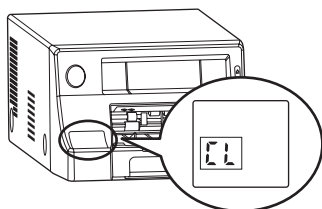
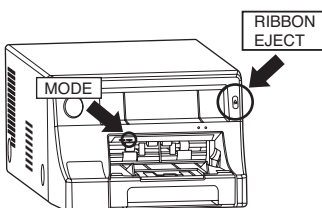
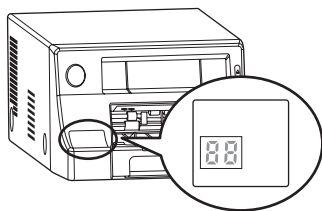
#### お知らせ

クリーニングしてもプリント画質が改善されない場合は修理が必要です。詳しくは販売店にご相談ください。

#### NOTE

When the symptom of poor print quality is NOT corrected even after the head is cleaned, repair may be needed. Contact your dealer for details.

## プリンターをクリーニングモードにするには HOW TO PUT THE PRINTER IN THE CLEANING MODE



- 1 ステータスインジケータに「E1 ~ E9」のいずれかが表示されていないことを確認します。  
「E1 ~ E9」のいずれかが表示されている場合はプリンター本体の取扱説明書をご覧になり、先にエラーを解除してください。  
Check that none of "E1" to "E9" is displayed on the status indicator.  
When any of them is displayed, correct the error referring to the operation manual of the printer.

- 2 電源が入っている状態で、MODE ボタンと RIBBON EJECT ボタンを同時に押します。  
Press the MODE button while holding down the RIBBON EJECT button with the power turned on.

- 3 リボンカートリッジが挿入されている場合はリボンカートリッジが排出されますので、取り出してください。  
When the ribbon cartridge is already loaded, it will be ejected. Remove the ribbon cartridge.

- 4 ステータスインジケータに「CL」と表示されていることを確認してください。  
「CL」が表示されていれば本機はクリーニングモードに設定されています。  
ALARM インジケータが点灯したときは、クリーニングモードへの移行に失敗していますので一度電源を切り、再度電源を入れてから、[2](#)、[3](#)の操作を行なってください。  
Check that "CL" is indicated on the status indicator.  
When "CL" is displayed, it means that this printer is put in the cleaning mode.  
When the ALARM indicator illuminates, it means that the printer has failed to enter in the cleaning mode.  
In this case, turn off the power and turn it on again, then carry out the steps [2](#) and [3](#) again.

- 5 本機の電源を切ります。  
Turn off the printer.

- 6 本紙の表面を参考にクリーニングを行ってください。  
Clean the thermal head or the pinch roller referring to the reverse side of this sheet.

- 7 クリーニングが完了したら本機の電源を入れてください。  
インジケータに「00」が表示されれば終了です。  
When cleaning is completed, turn on the printer.  
The cleaning mode is canceled when "00" is displayed on the status indicator.

### 同梱部品 Included items

